

FAM

FATTO A MANO
259

COLLECTION

LANG

Y A R N S

2063.0001

www.langyarns.com













































































































































MARLENE

70% Baumwolle, 30% Polyamid • 70% coton, 30% polyamide • 70% cotton, 30% nylon

Fein und glänzend, durchbrochen mit zarten Noppen aus hochwertiger Baumwolle: so präsentiert sich das elegante Garn LANGYARNS MARLENE. Der Name und die Entwürfe wecken Erinnerungen an die grosse Zeit der Mode. Vibrierende Weiblichkeit, glänzende Oberflächen, Strukturen mit Ajoumustern, glatt rechts verarbeitet mit bewegter Oberfläche - es entstehen leichte Strickteile, welche jedem Outfit das besondere Etwas verleihen.

Fin et brillant, parsemé de délicates noppes de coton de qualité supérieure, voilà l'élégant fil LANGYARNS MARLENE. Le nom et les modèles rappellent la grande époque de la mode. Une féminité vibrante, des surfaces brillantes, des structures aux motifs ajourés. Travaillé en jersey endroit avec une surface pleine de vie, ce fil permet de réaliser des ouvrages légers qui donnent à chaque tenue ce petit quelque chose de particulier.

Fine and glossy, intermittently broken by soft slubs of high quality cotton, this is the elegant yarn LANGYARNS MARLENE. The name and design of the yarn evokes the great fashion era. Vibrant femininity, shiny surfaces, lace structures, stocking stitch panels swing to produce light knits which add a special something to every outfit.



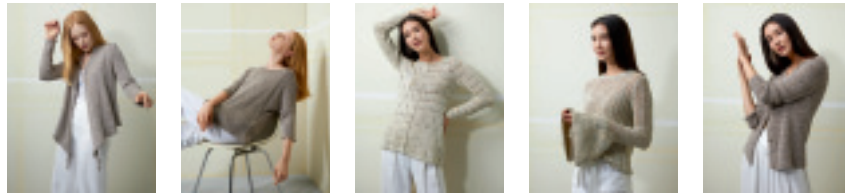
MULBERRY SILK

100 % Seide (mulberry) • 100% soie (mulberry) • 100% silk (mulberry)

Seide ist eine der ältesten und exklusivsten textilen Fasern. Die Maulbeerseide ist dabei die qualitativ beste und wertvollste Naturseide. Sie wird aus dem Kokonfaden der Seidenspinnerraupe gewonnen. Die Länge des einzelnen Fadens beträgt bis zu 700m. Mehrere dieser Fäden werden im Verlaufe des Verarbeitungsprozesses gezwirnt, aufgestrickt und gefärbt. Das fertige Garn ist ein wunderbares Naturprodukt, welches durch seinen Glanz und die Weichheit eine Ausnahmestellung unter den textilen Materialien genießt. Die Seidenspinnerraupen ernähren sich fast ausschliesslich von den Blättern des Maulbeerbaumes, welcher der Seide ihren Namen verleiht. Seide ist empfindlich. Zur Reinigung empfiehlt sich die Pflege mit einem speziellen Seidenshampoo.

La soie est l'une des fibres textiles les plus anciennes et les plus raffinées. Et la soie de mûrier est parmi elles la meilleure et la plus chère soie naturelle. Elle est faite à partir du fil du cocon que produit le ver à soie. Chaque fil peut avoir une longueur allant jusqu'à 700 m. Lors du processus de fabrication, plusieurs de ces fils sont retordus, tricotés et teintés. Le fil fini est un merveilleux produit de la nature qui, par sa brillance et sa douceur, occupe une place particulière parmi les matériaux textiles. Les vers à soie se nourrissent quasi exclusivement de feuilles de mûrier, d'où la soie tire son nom. Cette fibre étant un peu fragile, il est recommandé de nettoyer vos ouvrages avec un shampoing spécial soie.

Silk is one of the most ancient and most exclusive textile fibres. Mulberry silk is of the best quality and the most valuable natural silk. Thread is obtained from the cocoon of the silkmoth caterpillar. The length of each individual strand is up to 700m. During the course of the production several strands are spun, knitted and dyed. The finished yarn is a wonderful natural product, which enjoys a special position amongst textile materials because of its sheen and softness. The caterpillar of the silkmoth feeds virtually exclusively on the leaves of the mulberry tree, thus giving the silk its name. Silk is tactile. For cleaning, washing with specialist silk detergent is recommended.



AMIRA

93% Baumwolle, 7% Polyamid • 93% coton, 7% polyamide • 93% cotton, 7% nylon

Amira ist ein Maschengarn mit einem tollen Volumen und einer unglaublichen Leichtigkeit. Diese Eigenschaften machen sie zu einem super Ganzjahresgarn.

Amira est un fil tricoté au volume impressionnant et d'une incroyable légèreté. Ces qualités en font un fil parfait pour toutes les saisons.

Amira is a chainette yarn with great volume and incredible airy lightness. These characteristics make for a super all-year-round yarn.



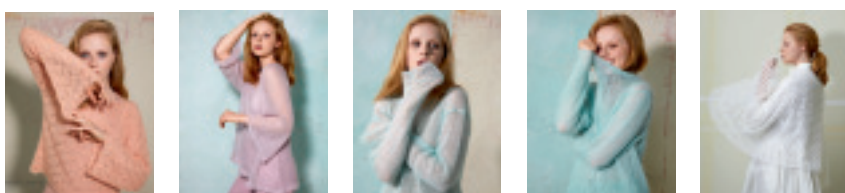
LACE

58% Mohair (superkid), 42% Seide • 58% mohair (superkid), 42% soie • 58% mohair (superkid), 42% silk

Wir haben uns auf die Suche nach dem feinsten und schönsten Mohair begeben. In Südafrika haben wir die hochwertigste Qualität gefunden. Diese wird bestimmt durch die Feinheit (Durchmesser) und Länge der Haare. Für die Qualität LANGYARNS LACE werden nur Fasern mit einem Durchmesser von weniger als fünfundzwanzig Tausendstel Millimeter verwendet. Zum Verzwirnen verwenden wir hochwertige Seide. Verwöhnen Sie sich mit den schönsten Materialien, welche in der Natur entstehen!

Nous nous sommes mis en quête du plus fin et du plus beau des mohairs. Et c'est en Afrique du Sud que nous avons trouvé la plus belle des qualités. Elle est déterminée par la finesse (le diamètre) et la longueur des poils. Pour LANGYARNS LACE sont utilisées des fibres d'un diamètre inférieur à 25 millièmes de millimètres. Et le retors a été réalisé avec une soie de grande qualité. Faites-vous plaisir avec les plus beaux matériaux que la nature puisse fournir - un délice!

We set out to find the finest and most beautiful mohair. In South Africa we found the highest quality. This is determined by how fine it is (diameter) and the length of the hairs. For LANGYARNS LACE we only use fibres with a diameter of less than twenty five thousandths of a millimetre. To ply with it we use high quality silk. Treat yourself to the most beautiful materials occurring in nature!

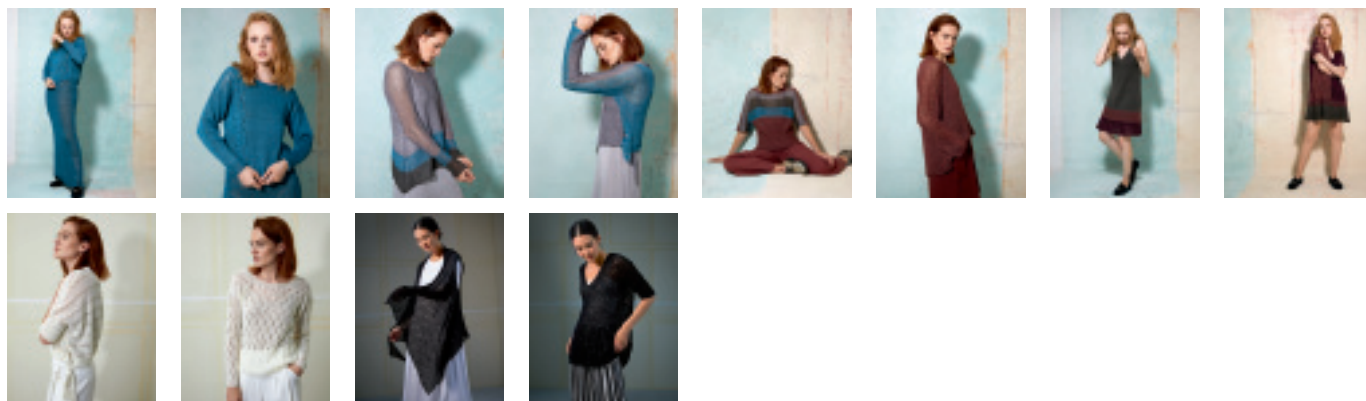




CANAPA

100% Hanf • 100% chanvre • 100% true hemp

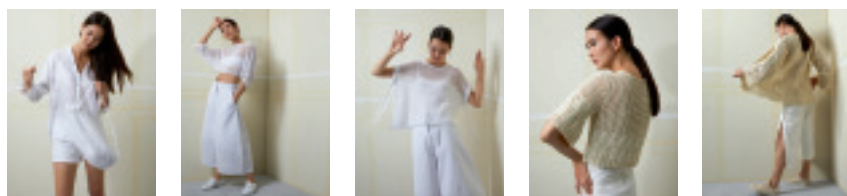
Gesponnen aus den Fasern der Hanfpflanze ist LANGYARNS CANAPA ein sommerlich kühles Naturgarn. Die spezielle Färbetechnik ergibt eine leicht verwaschene Optik.
Filé à partir de fibres de chanvre, LANGYARNS CANAPA est un fil naturel frais pour l'été. La technique de teinture particulière utilisée lui donne un effet délavé.
Spun from hemp fibres, LANGYARNS CANAPA is a cool, summery natural yarn. The special dye technique used results in a slightly washed appearance.



BABY COTTON

100% Baumwolle • 100% coton • 100% cotton

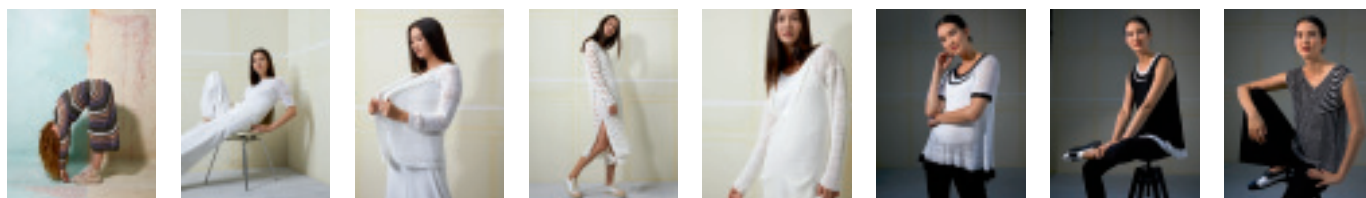
Feine langstaplige Baumwolle aus kontrolliert biologischem Anbau.
Coton à longues fibres très fines de culture biologique contrôlée.
Fine organic long-staple cotton.



LINO

100% Leinen • 100% lin • 100% linen

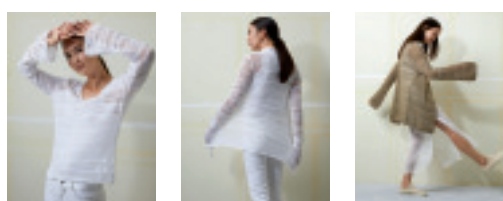
Weiches, gewaschenes Leinen zu einem feinen Bändchengarn verstrickt - edel durch den Sommer!
Ruban de pur fil doux et lavé - idéal pour ouvrages d'été!
Soft, washed linen knitted into a band - refinement for summer!



ELLA

38% Baumwolle, 30% Polyester, 26% Viskose, 6% Polyamid • 38% coton, 30% polyester, 26% viscose, 6% polyamide • 38% cotton, 30% polyester, 26% viscose, 6% nylon

Feines, elegantes Effektgarn mit Wechsel in der Garnstruktur. Die unterschiedlichen Charakteristika matt/glanz und transparent/blickdicht bestimmen die Aussage dieses Topgarnes.
Fil fin et chic de structure variée. Les effets mat / brillant, transparent / opaque caractérisent ce fil de pointe.
Fine, elegant texture effect yarn with variation in yarn structure. Matt/shiny and transparent/opaque elements give character to this classy yarn.



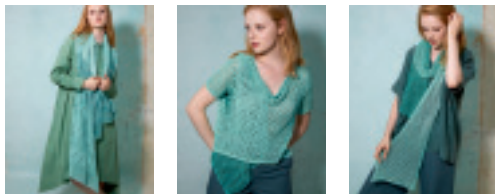
AYUMI

77% Baumwolle (Mako), 23% Polyamid • 77% coton (mako), 23% polyamide • 77% cotton (mako), 23% nylon

Hochwertige Mako-Baumwolle wird zu einem leichten Maschengarn verstrickt. Das Garn wird dégradé gefärbt und ergibt verstrickt attraktive Farbverläufe.

Un coton Mako de haute qualité est tricoté en un léger fil maille. Celui-ci est teinté en dégradé et produit des changements de couleur intrigants.

High quality Mako cotton is knitted into a light chainette yarn. The yarn is dyed with a dégradé gradient effect, resulting in attractive colour repeats when knitted up.



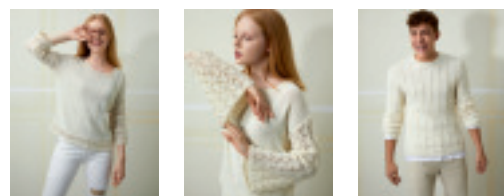
MERINO 130 COMPACT

100% Schurwolle (Merino extrafine) filzfrei ausgerüstet • 100% laine vierge (merino extrafine) • 100% virgin wool (merino extrafine) anti-felting-finished

Im Bereich der Handstrickgarne aus 100% extrafeiner Merinowolle ist MERINO 130 COMPACT eine Weltneuheit. Die Fasern werden durch gezielte aerodynamische Effekte gebündelt, dadurch werden die Enden in bisher nicht gekannter Perfektion in das Gespinnst eingebunden. Nebst den bekannten und beliebten Eigenschaften von Merinowolle erhält die Qualität dadurch die überragenden Vorzüge, dass die Haarigkeit und Pillinganfälligkeit auf ein Minimum reduziert werden. Das Garn eignet sich bestens um direkt auf der Haut getragen zu werden und schafft einen optimalen Wärmeausgleich. Die Farben kommen durch die klare Oberfläche strahlend und intensiv zur Geltung.

Parmi les fils à tricoter 100% laine de mérinos extrafine, LANGYARNS MERINO 130 compact est une nouveauté mondiale. Les fibres sont regroupées grâce à des effets aérodynamiques bien ciblés, qui permettent d'intégrer les extrémités dans le filé d'une manière parfaite et encore inédite. Parallèlement aux qualités connues et reconnues de la laine de mérinos, ce fil a des avantages extraordinaires, qui limitent le côté poilu et bouloches de la fibre au maximum. Le fil est idéal pour être porté à même la peau et crée un équilibre calorifique optimal. Grâce à la surface nette de la fibre, les couleurs ressortent de façon éclatante et intense.

For the hand-knitting sector MERINO 130 COMPACT 100% extra fine merino wool represents a world first. The fibres are bundled together by targeted aerodynamic forces, so that the ends are spun in more perfectly than has been known before. Along with the famous, well-loved characteristics of merino wool the quality has the outstanding distinction that hairiness and pilling are reduced to a minimum. The yarn is most suitable for wearing next to the skin and creates the optimal heat balance. Radiant, intense colours are made possible by the smooth surface of the yarn.



SPLASH

77% Baumwolle, 23% Polyacryl • 77% coton, 23% acrylique • 77% cotton, 23% acrylic

Wie die Gischt einer Welle verteilen sich die bunten Farbpunkte auf dem Baumwollgarn. Aus feiner Baumwolle gesponnen trägt sich das Garn angenehm und lässt sich gut verstricken.

Telle l'écume d'une vague, les touches de couleur multicolores viennent finir leur course sur ce fil de coton. Filé dans un coton fin, ce fil est très agréable à porter et se tricote très bien.

Like the spray from a wave, the bright dots of colour are spread over the cotton yarn. Spun from fine cotton, this yarn is comfortable to wear and is a pleasure to knit with.



NORMA

55% Baumwolle, 35% Modal, 10% Viskose • 55% coton, 35% modal, 10% viscose • 55% cotton, 35% modal, 10% viscose

Die Fasermischung aus feinsten Baumwolle und hochwertiger Viskose machen aus diesem Garn einen Alleskönner. Der hautfreundliche Griff, die Weichheit und das Volumen durch die innovative Konstruktion geben dem Garn einen wolligen Charakter. Ein typischer Vertreter der Ganzjahresgarne.

Le mélange de fibres de fin coton et de viscose de haute qualité font de ce fil un produit polyvalent. Le toucher doux et le volume obtenus par des procédés innovatifs donnent des qualités laineuses à ce fil. Parfait pour être utilisé toute l'année.

The fibre combination of finest cotton and high quality viscose make this yarn a yarn for all purposes. The skin-friendly handle, softness and volume, with innovative constructions give the yarn a woolly character. A typical example of an all-year-round yarn.



OSLO

46% Wolle (Merino extrafine), 42% Baumwolle, 12% Kamelhaar • 46% laine (merino extrafine), 42% coton, 12% chameau • 46% wool (merino extrafine), 42% cotton, 12% camel

Extrafeine Merinowolle und Baby-Kamelwolle werden mit weicher Baumwolle doppelt verzwirrt. Es entsteht ein feines, weiches Garn, welches die Eigenschaften von feinsten Wolle und Baumwolle vereint. Weichheit, Temperatenausgleich, Atmungsaktivität – ein Garn für das ganze Jahr.

Une laine de mérinos extrafine et du poil de baby chameau sont retordus en double avec un doux coton. Cela donne un fil fin et doux qui allie les qualités d'une laine délicate et d'un coton. Douceur, régulation de la température, thermoactivité – un fil pour toute l'année.

Extra fine merino wool and baby camel wool are plied double with cotton. A fine, soft yarn is produced, which brings together the characteristics of finest wool and cotton. Soft, temperature balancing, breathable – a yarn for the whole year round.





